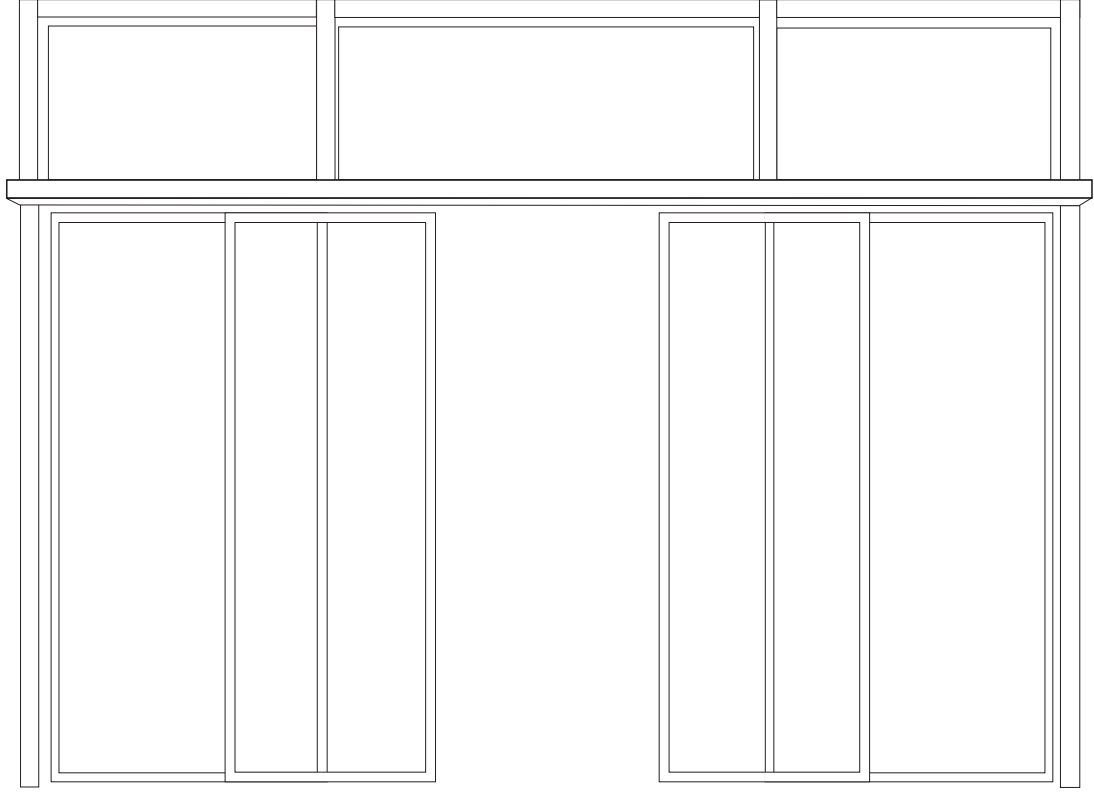




Slimdrive SL
Slimdrive SL-FR 2M

Slimdrive SLT
Slimdrive SLT-FR 2M

Serbest Taşıyıcı

TR Montaj kılavuzu

İçindekiler

1	Semboller ve gösterim araçları	3
2	Ürün sorumluluğu	3
3	Güvenlik	4
3.1	Talimatlara uygun kullanım	4
3.2	Güvenlik uyarıları	4
3.3	Güvenli çalışma	4
3.4	Monte edilmiş sistemin kontrol edilmesi	5
3.5	Çevreye duyarlı çalışma	5
4	Genel bakış	5
4.1	Planlar	5
4.2	İş aleti	5
4.3	Yapı	6
4.4	Profil kesitleri	7
4.5	Yan plakalar	7
5	Montaj	8
5.1	Yapı tarafındaki hazırlıklar	8
5.2	Montaj hazırlık çalışmaları	8
5.3	Serbest taşıyıcının hazırlanması	8
5.4	Serbest montaj	10
5.5	Duvar önü yan parçalarla duvar montajı	11
5.6	Yan parçaların montajı	12
6	Sökme	15

1 Semboller ve gösterim araçları

Uyarı levhaları

Bu kılavuzda, maddi ve bedensel hasarlara karşı koruma amacıyla uyarı levhaları kullanılmaktadır.

- Bu uyarı levhalarını daima okuyunuz ve dikkate alınız.
- Uyarı sembolü ve uyarı sözcüğüyle işaretlenmiş olan bütün önlemlere uyunuz.

Uyarı sembolü	Uyarı sözcüğü	Anlamı
	DİKKAT	İnsanlara yönelik tehlikeler. Dikkate alınmaması, hafif yaralanmalara yol açabilir.

Diğer semboller ve gösterim araçları

Doğru kullanım şeklini anlaşılır kılmak amacıyla, önemli bilgiler ve teknik uyarılar özel olarak vurgulanmaktadır.

Sembol	Anlamı
	"Önemli bilgi" anlamına gelir
	"Ek bilgi" anlamına gelir
►	Bir işlem için sembol: Burada bir işlem yapmalısınız. ► Birden fazla işlem adımı sıralandığında, işlem sırasına uyulmalıdır.

2 Ürün sorumluluğu

Ürün Sorumluluğu Kanunu'nda tanımlanan, üreticinin ürünlerine ilişkin sorumluluğu uyarınca, bu broşürde sunulan bilgiler (ürün bilgileri ve talimatlara uygun kullanım, hatalı kullanım, ürün performansı, ürünün bakımı, bilgilendirme ve kural yükümlülükleri) dikkate alınmalıdır. Bu bilgilerin dikkate alınmaması, üreticinin sorumluluğunu ortadan kaldırır.

3 Güvenlik

Kişilerin güvenliği için bu güvenlik talimatlarına uyulması çok önemlidir. Bu talimatlar kullanılmak üzere saklanmalıdır.

3.1 Talimatlara uygun kullanım

Slimdrive SL sadece şu kullanımlar için tasarlanmıştır

- kuru mekanlarda
 - yatay hareketli kapı kanadı için otomatik kapı sistemlerinde
 - ticari şirketlerde ve kamuya açık alanlarda yaya trafiğinin mevcut olduğu giriş ve iç alanlar için
- Slimdrive SL ve Slimdrive SL-FR yangın ve dumandan koruma kapı sürücü düzenekleri olarak kullanılmamalıdır. Slimdrive SL-FR nin acil çıkış ve kurtarma yollarında kullanılmasına izin verilmektedir. Slimdrive SL acil çıkış ve kurtuluş kapısı olarak kullanılmamalıdır.

3.2 Güvenlik uyarıları

- Öngörülen montaj, bakım ve onarım çalışmaları, GEZE tarafından yetkilendirilmiş uzman personeller tarafından uygulanmalıdır.
- Emniyet kontrolleri için ülkeye özgü yasalar ve direktifler dikkate alınmalıdır.
- Sistemde yapılan keyfi değişikliklerden kaynaklanan hasarlar halinde GEZE, hiçbir sorumluluk üstlenmez, kaçış ve kurtuluş yollarında kullanım için verilmiş olan onay geçerliliğini kaybeder (Slimdrive SL-FR'de).
- Başka üreticilerin ürünleriyle yapılandırma halinde GEZE, hiçbir garanti üstlenmez.
- Onarım ve bakım çalışmaları için de sadece GEZE-orijinal parçaları kullanılmalıdır.
- Şebeke gerilimine bağlama işlemi, uzman bir elektrik teknisyeni tarafından uygulanmalıdır. Şebeke bağlantısı ve topraklama kablosu kontrolü, VDE 0100 bölüm 610 uyarınca gerçekleştirilmelidir.
- Şebeke tarafındaki ayırıcı tertibat olarak, yapı tarafında yer alan 10-A otomatik sigorta kullanılmalıdır.
- Display program şalteri yetkisiz girişe karşı emniyete alınmalıdır.
- Hareket sensörünün kaçış yönünde algılama aralığı AutSchR'yi karşılamalıdır.
- 2006/42/EG sayılı Makine Emniyeti Yönetmeliği'ne göre, kapı sistemi işleme alınmadan önce bir risk değerlendirmesi yapılmalıdır ve kapı sistemi, 93/68/EWG sayılı CE İşaretlemesi Yönetmeliği'ne göre CE işaretine sahip olmalıdır.
- Yönetmeliklerin, standartların ve ülkeye özel talimatların en son sürümlerini dikkate alın, özellikle de:
 - ASR A1.7 "Normal ve büyük kapılar yönetmeliği"
 - DIN 18650 "Kilitler ve ekleme parçaları – Otomatik kapı sistemleri"
 - VDE 0100, Bölüm 610 "1000 V'ye kadar nominal gerilimli yüksek gerilim sistemlerinin düzenlenmesi"
 - AutSchR "Otomatik camlar, kapılar, geniş kapılar ile ilgili yönetmelik" (Slimdrive SL-FR'de)
 - Kaza önleyici talimatlar, özellikle BGV A1 "Genel talimatlar" ve BGV A2 "Elektrikli sistemler ve işletim araçları"
 - DIN EN 60335-2-103 "Ev kullanımı ve benzer amaçlar için kullanılan elektrikli cihazların emniyeti, sürücü, büyük kapılar, kapı ve pencerelerle ilgili özel koşullar"

3.3 Güvenli çalışma

- İş yerinin, yetkisiz şahıslara karşı emniyete alınması.
- Uzun sistem parçalarının dönme alanına dikkat edilmelidir.
- Yüksek güvenlik riski olan çalışmalar (örn. sürücünün, kapağın veya kapı kanadının montajı) kesinlikle tek başına uygulanmamalıdır.
- Kapak/Sürücü kaplaması düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.
- Sadece kablo şemasında belirtilen kabloları kullanınız. Koruyucu topraklamaları, bağlantı şemasına göre yerleştiriniz.
- Gevşek, sürücü dahili kabloları, kablo bağlarıyla emniyete alınınız.
- Elektrik çalışmalarından önce:
 - Sürücü, 230 V şebekesinden ayrılmalı ve gerilimsiz olduğuna dair kontrol edilmelidir.
 - Kontrol, 24 V akümülatörden ayrılmalıdır.
 - Kesintisiz bir elektrik beslemesi (USV) kullanıldığında sistem, şebeke tarafından devreye alındığında da gerilim altında bulunmaktadır.
- Bükümlerde, tamamen izolasyonlu kablo ucu pabuçları kullanınız.
- Cam kanatlarda emniyet yapışkanları yapıştırılmalıdır.

- Açık sürücü durumunda yaralanma tehlikesi. Dönen parçalar nedeniyle saçlar, kıyafetler, kablolar vs. kaptırılabilir!
- Emniyete alınmamış ezme-, darbe-, kesme- ve toplama yerleri nedeniyle yaralanma tehlikesi!
- Cam kırılması nedeniyle yaralanma tehlikesi!
- Sürücünün keskin kenarları nedeniyle yaralanma tehlikesi!
- Montaj esnasında serbest hareket eden parçalar nedeniyle yaralanma tehlikesi!

3.4 Monte edilmiş sistemin kontrol edilmesi

Ezme-, darbe-, kesme- ve toplama yerlerinin emniyete alınması ve bu tehlikelerin engellenmesi için önlemler:

- Emniyet sensörleri ve hareket sensörünün fonksiyonu kontrol edilmelidir.
- Hareket sensörünün kaçış yönünde algılama aralığı kapının önündeki açma genişliği x 1,5 m'yi sağlamalıdır.
- Acil çıkış yönündeki hareket sensörü (bkz. AutSchR) 0,1 m/s'den yüksek hızdaki kişileri algılamalıdır.
- Tüm dokunulabilen metal parçaların yalıtım bağlantıları kontrol edilmelidir.
- Emniyet analizi (Tehlike analizi) uygulanmalıdır.

3.5 Çevreye duyarlı çalışma

- Kapı sistemini imha ederken farklı malzemeler ayrılmalı ve geri dönüşüm için katkıda bulunulmalıdır.
- Bataryalar ve akümülatörler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.
- Kapı sistemini ve pilleri/akümülatörleri imha ederken yasal talimatlara uyulmalıdır.

4 Genel bakış

4.1 Planlar

Numara	Tür	Ad
70717-ep01	Montaj planı	Slimdrive SL'li serbest taşıyıcı
70717-ep02	Montaj planı	Slimdrive SLT'li serbest taşıyıcı
70717-ep03	Montaj planı	Duvar/ kapı yüzü montajı için Slimdrive SL taşıyıcı
70717-ep04	Montaj planı	Duvar/ kapı yüzü montajı için Slimdrive SLT taşıyıcı
70717-9-0967	Montaj kılavuzu	Slimdrive SL/SLT için yan parça



Planlar değişikliklere tabidir.

► Sadece en son sürüm kullanılmalıdır.

4.2 İş aleti

İş aleti	Büyükölç
Tork anahtarı	3–15 Nm
Inbus anahtar seti	Anahtar genişliği 6 mm'ye kadar
Açık ağızlı anahtar	8 mm, 10 mm, 13 mm, 17 mm
Tornavida seti	6 mm'ye kadar
Matkap	–
Taş için matkap	–
Metal için matkap	–
Yardımcı ip	–

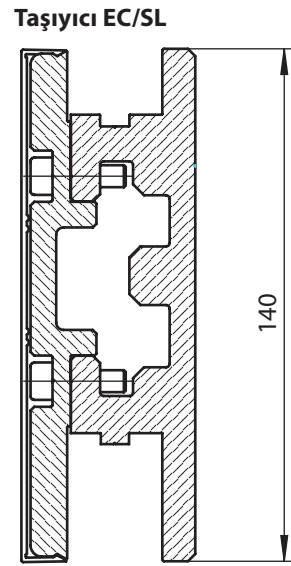
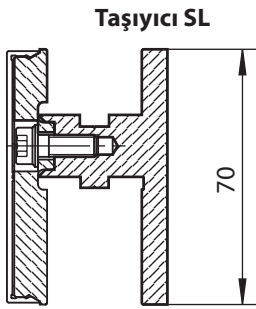
4.3 Yapı



Sadece açıklanan montajlardan birine ait bileşenler teslim edilmektedir.

	Kapı türü	Kapı kanadı	Taşıyıcı türü	Sabitleme
Serbest montaj				
	SL	1 kapılı veya 2 kapılı	SL EC/SL	Yan plaka A Yan plaka B veya D
	SLT	2 kapılı veya 4 kapılı	SL EC/SL	Yan plaka C Yan plaka B veya D
Uzun sürücülü serbest montaj				
	SL	1 kapılı veya 2 kapılı	SL	Yan plaka E
	SLT	2 kapılı veya 4 kapılı	SL	Yan plaka E
Duvar montajı (duvar önü yan parçalarla)				
	SL	1 kapılı veya 2 kapılı	SL	Doğrudan kapı yüzüne
	SLT	2 kapılı veya 4 kapılı	SL	Doğrudan kapı yüzüne

4.4 Profil kesitleri



4.5 Yan plakalar

Yan levha	Kapı türü	Taşıyıcı türü	Çizim
A	SL	SL	
B	SL/SLT	EC/SL Tanımı: Büyük yan plaka	
C	SLT	SL	
D	SL/SLT	EC/SL Tanımı: Küçük yan plaka	
E	SL/SLT	SL	

5 Montaj

5.1 Yapı tarafındaki hazırlıklar

- ▶ Usulüne uygun bir montaja olanak vermek için yapısal ön hazırlığı kontrol edin:
 - Duvarın ve tavanın taşıma kapasitesi
 - Cep konstrüksiyonunun veya alt konstrüksiyonun türü ve yük kaldırma kapasitesi
 - Montaj yüzeylerinin düzlüğü
 - Belirtilen ölçüleri ve sipariş edilen parçaları mevcut gerçek ölçüler ve yerel özelliklerle karşılaştırınız

5.2 Montaj hazırlık çalışmaları



- ▶ İş yeri, yetkisiz şahıslara karşı emniyete alınmalıdır.
- ▶ 1 kanatlı kapılarda daima en az iki kişi çalışılmalıdır.
- ▶ 2 kanatlı kapılarda daima en az üç kişi çalışılmalıdır.
- ▶ En az iki merdiven veya basamak kullanınız.

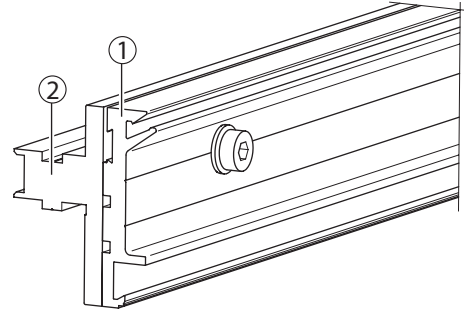


Aşağıdaki bölümde Slimdrive SL ve SLT (sürücü aşağıda) serbest taşıyıcının montajı açıklanmıştır.

5.3 Serbest taşıyıcının hazırlanması

Serbest montaj için taşıyıcı türü SL

- ▶ Hareket profilini (1) serbest taşıyıcı türü SL'in (2) üzerine sıkınız.



Duvar/ Kapı yüzü montaj için taşıyıcı

- ▶ SL taşıyıcı türünü duvara monte ediniz.

Serbest montaj için taşıyıcı türü EC/SL

- ▶ EC/SL taşıyıcı türündeki delikleri hareket profilinden çıkarınız ve matkapla deliniz. Konum, çap ve derinlik 70504-9-0956 çizimine uygun.
- ▶ Hareket profilini EC/SL taşıyıcı türünün üzerine EP 70717-ep01/-02 montaj planına uygun şekilde monte ediniz.

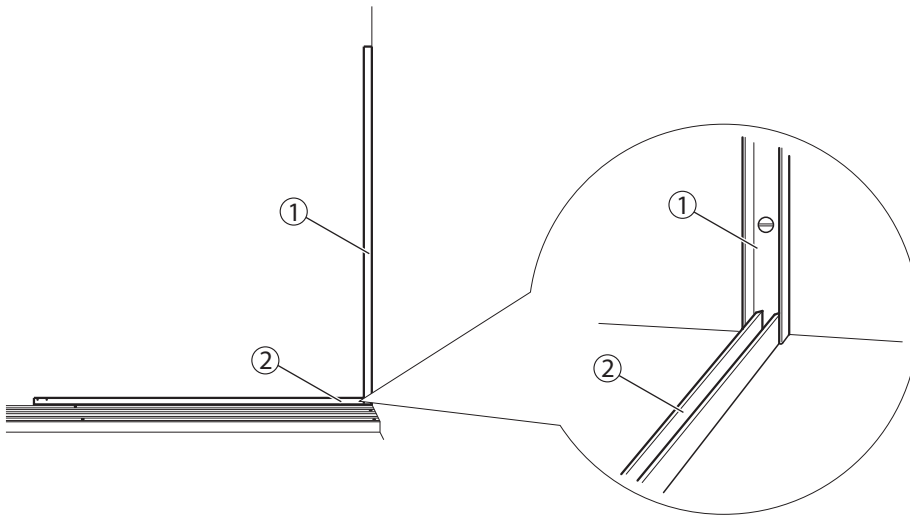
Duvar ve zemin ıtalalarının monte edilmesi

- ▶ Her duvar ıtasına (1) matkapla eşit mesafelerde 3 delik açınız.
- ▶ Her zemin ıtasına (2) matkapla eşit mesafelerde 2-3 delik açınız.
- ▶ Yan parçaları sonraki konumda kurunuz ve dūřmemesi için emniyete alınız.
- ▶ Yan parçaların tam olarak doğru hizalanması için yardımcı ip gerdiriniz.
- ▶ Duvar ıtalarının ve zemindeki zemin çıtalarının pozisyonlarını işaretleyiniz.
- ▶ Zemindeki geçiş bōlgesini işaretleyiniz.
- ▶ Yan parçaları yere koyunuz.
- ▶ Duvar ıtalarını (1) duvara dayayınız ve zemin ūzerine bırakınız.
- ▶ Duvar ıtalarını (1) su terazisiyle dik olarak hizalayınız.
- ▶ Duvar ıtalarını (1) vidalarla duvara vidalayınız.



Zemin ıtaları (2) duvar çıtalarının (1) içine ulaşmalıdır ve oraya dayanmalıdır.

- ▶ Zemin ıtalarını (2) işarete doğru hizalayınız ve zemine vidalayınız.



5.4 Serbest montaj



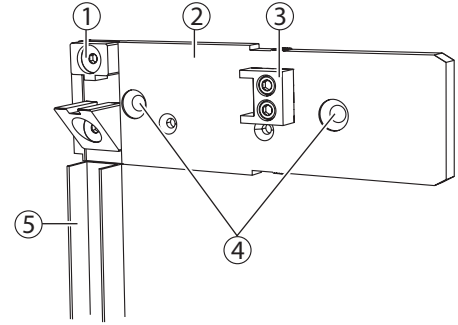
- ▶ Yan plakalar (küçük) kullanılırsa duvar kenarı ve delik arasındaki mesafenin yeterli büyüklükte olmasına dikkat ediniz.



Yan plakaların türü montaj tipine göre değişir (bkz. bölüm 4.4).

Taşıyıcı türü SL için sol ve sağ yan plakanın monte edilmesi

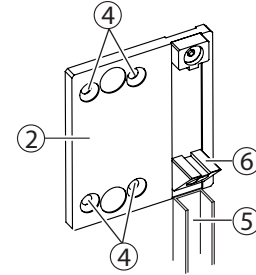
- ▶ Yan plakaları (2) duvar çıtalarının (5) üzerinde bitişik olarak duvarda tutunuz ve yatay doğrultunuz.
- ▶ Delikleri (4) yan plakaların arasından işaretleyiniz.
- ▶ Açılacak delikleri matkapla deliniz.
- ▶ Yan plakaları vidalar (M8) ile sabitleyiniz.
- ▶ Üst sabitleme takozlarını (1) ve destek taşlarını (3) yan plakalardan çözünüz ve daha sonra tekrar sabitlemek üzere muhafaza ediniz.



Taşıyıcı türü EC/SL için sol ve sağ yan plakanın monte edilmesi

- ▶ Yan plakaları (2) duvar çıtalarının (5) üzerinde bitişik olarak duvarda tutunuz ve yatay doğrultunuz.
- ▶ Delikleri (4) yan plakaların arasından işaretleyiniz.
- ▶ Açılacak delikleri matkapla deliniz.
- ▶ Yan plakaları vidalar (M8) ile sabitleyiniz.
- ▶ Alt sabitleme takozlarını (6) yan plakaya vidalayınız.

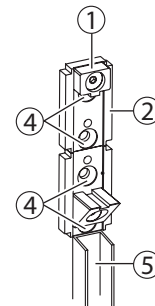
Büyük yan plaka



Taşıyıcı türü EC/SL için sol ve sağ yan plakanın (küçük) monte edilmesi

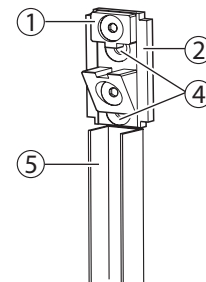
- ▶ Yan plakaları (2) duvara ve kapı yüzüne bitişik hizalayınız.
- ▶ Delikleri (4) yan plakaların arasından işaretleyiniz.
- ▶ Açılacak delikleri matkapla deliniz.
- ▶ Yan plakaları vidalar (M8) ile sabitleyiniz.
- ▶ Üst sabitleme takozlarını (1) yan plakalardan çıkarınız.

Küçük yan plaka



Taşıyıcı türü SL için sol ve sağ yan plakanın (küçük) monte edilmesi

- ▶ Yan plakaları (2) duvar çıtalarının (5) üzerinde bitişik olarak duvarda tutunuz ve yatay doğrultunuz.
- ▶ Delikleri (4) yan plakaların arasından işaretleyiniz.
- ▶ Açılacak delikleri matkapla deliniz.
- ▶ Yan plakaları vidalar (M8) ile sabitleyiniz.
- ▶ Üst sabitleme takozlarını (1) yan plakalardan çözünüz ve daha sonra tekrar sabitlemek üzere muhafaza ediniz.



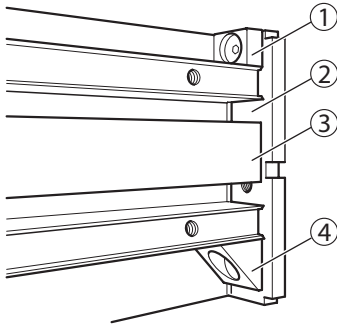
Serbest taşıyıcının monte edilmesi**DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Serbest taşıyıcı çok ağırdır ve aşağı düşebilir.

- Serbest taşıyıcının montaj esnasında en az iki veya üç kişi ile düşmemesi sağlanmalıdır.

- Serbest taşıyıcıyı (3) yan plakanın alt sabitleme takozuna (4) koyunuz.
- Üst sabitleme takozunu (1) yan plakaya (2) vidalayınız ve serbest taşıyıcıyı böylece sabitleyiniz.



5.5 Duvar önü yan parçalarla duvar montajı

Serbest taşıyıcının monte edilmesi

- Delinecek delikleri ilgili 70717-ep03/-ep04 montaj planına uygun yakl. 500 mm mesafelerle kapı yüzünde deliniz.

**DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Serbest taşıyıcı çok ağırdır ve aşağı düşebilir.

- Serbest taşıyıcının montaj esnasında en az iki veya üç kişi ile düşmemesi sağlanmalıdır.

- Serbest taşıyıcıyı vidalar (M8) ile kapı yüzüne sabitleyiniz.

5.6 Yan parçaların montajı

**DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Yan parçalar çok ağırdır ve devrilebilirler.

- ▶ Yan parçaları montaj esnasında devrilmemesi için emniyete alınız.

**DIKKAT!**

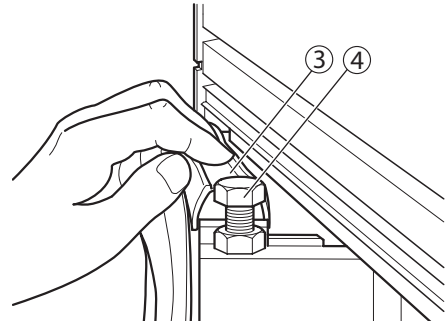
Yaralanma tehlikesi!

Yan parçanın camı kırılabilir.

- ▶ Yan parçalara itinalı ve dikkatli şekilde davranınız.

Cam lastiğinin yerleştirilmesi

- ▶ Cam lastiğini (3) cam uzunluğunda kesiniz.
- ▶ Cam lastiğini camın üst kenarına sıkıştırınız.
- ▶ Ayar vidasını (4) yerleştiriniz.

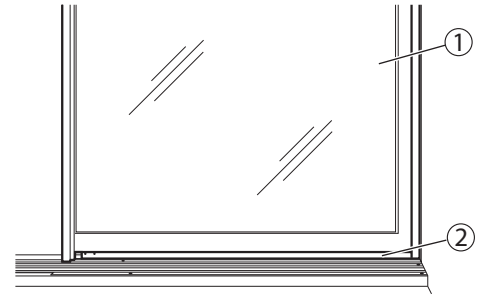
**Yan parçanın yerleştirilmesi**

Serbest montaj:

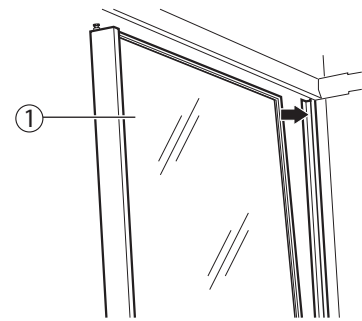
- ▶ Önceden monte edilen yan parçayı (1) dış taraftan zemin çitasının (2) üzerine koyunuz.

Duvar montajı:

- ▶ Önceden monte edilen yan parçayı (1) iç taraftan zemin çitasının (2) üzerine koyunuz.

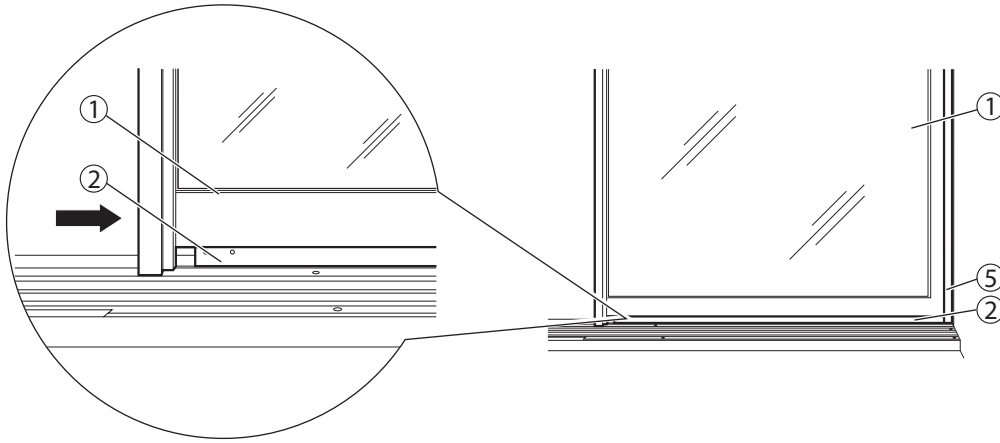


- ▶ Yan parçayı (1) yukarıda serbest taşıyıcıya dayanana kadar doğrultunuz/katlayınız.

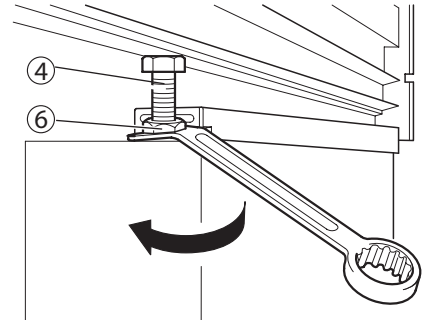


Yan parçaların sabitlenmesi

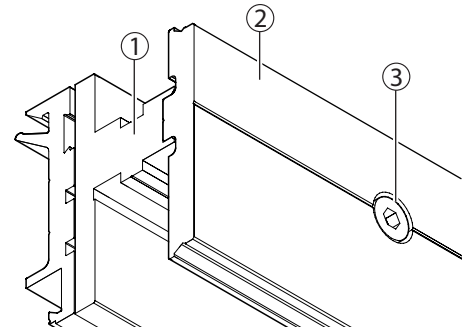
- Yan parçayı (1) sonuna kadar katlayınız ve duvar çitasını (5) içeri itiniz.



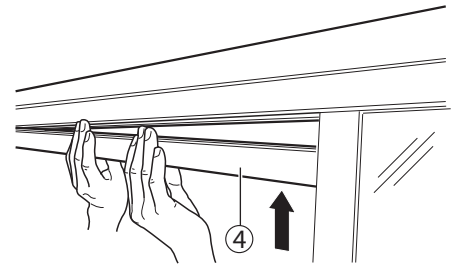
- Ayar vidasını (4) serbest taşıyıcıya dayanana kadar üstte yan parçadan çözünüz.
- Ayar vidasını (4) somun (6) ile karşılayınız.

**SL taşıyıcı türüne kapaklar takılması**

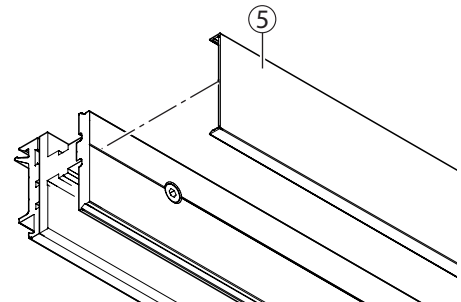
- Kapağı (2) alyen vidalar (3) ile serbest taşıyıcıya (1) vidalayınız.



- Tavan muhafazasını (4) kapının açılma bölgesinde alttan serbest taşıyıcının içine sokunuz.

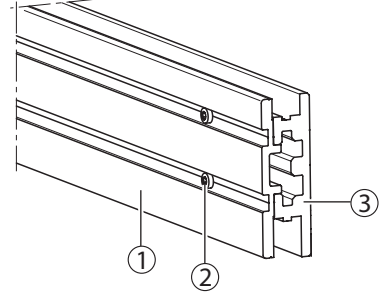


- Muhafazayı (5) serbest taşıyıcıya takınız.

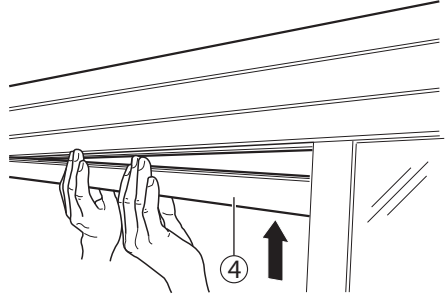


EC/SL taşıyıcı türüne kapaklar takılması

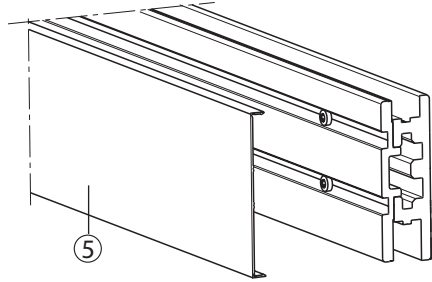
- Kapağı (1) alyen vidalar (2) ile serbest taşıyıcıya (3) vidalayınız.



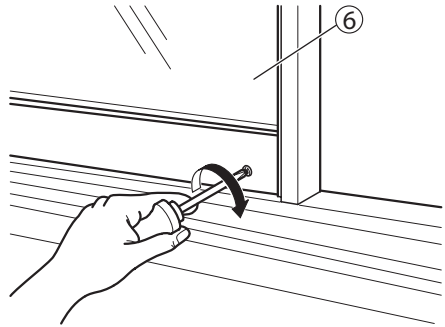
- Muhafazayı (4) kapının açılma bölgesinde alttan serbest taşıyıcının içine sokunuz.



- Muhafazayı (5) serbest taşıyıcıya takınız.

**Yan parçanın emniyete alınması**

- BZ 4,8 x 16 mercek başlı vidayı altta yan parçaya (6) takınız ve sıkınız.
Yan parça bu vidayla itmeye karşı emniyete alınır.

**Hareket kızağının monte edilmesi****DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Emniyete alınmamış yapı parçaları yüklenme esnasında yere düşebilir.

- Hareket kızağını iyice gerdiriniz.

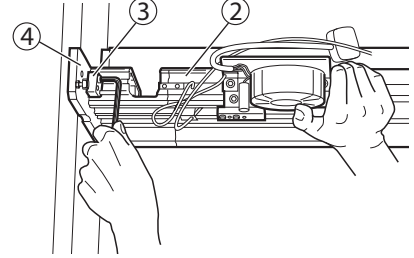


Hareket kızağının daha önce monte edilen yapı gruplarıyla montajı için mevcut sürgülü kapının montaj ve servis kılavuzunu okuyunuz.

Destek taşlarının monte edilmesi (serbest montajda)

Sürgülü kapı sürücüsünü serbestçe monte edebilmek için hareket kazağını birer destek taşıyla yan plakalarda emniyete almanız gerekmektedir.

- ▶ Hareket kazağında geçiş görülemeyene kadar hareket kazağını (2) hafifçe kaldırınız.
- ▶ Destek taşlarını (3) yan plakalara (4) monte ediniz.
- ▶ Kapı kanadını takınız ve kapalı konuma getiriniz.

**Zemin havasının ve gölge aralığının ayarlanması**

- ▶ Kapı kanatlarındaki askı vidalarının ayarını birbirleriyle uyumlu hale getiriniz (bkz. kapı kanadının montaj talimatları).

Tavan lambalarının monte edilmesi

Tavan lambalarını monte ederken üreticinin montaj kılavuzunu dikkate alınız.

6 Sökme

**DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Kapak bir kademe üzerinde tutulmaktadır.

- ▶ Kapağı sadece iki kişi kaldırınız ve dikkatlice halatla alçaltınız.

**DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Yan parçanın camı kırılabilir.

- ▶ Yan parçalara itinalı ve dikkatli şekilde davranınız.

**DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Yan parçalar çok ağırdır ve devrilebilirler.

- ▶ Söküm esnasında yan parçaların devrilmemesi için emniyete alınız.

**DIKKAT!**

Yaralanma tehlikesi!

Serbest taşıyıcı çok ağırdır ve aşağı düşebilir.

- ▶ Serbest taşıyıcının sökümü esnasında en az iki veya üç kişi ile düşmemesi sağlanmalıdır.

- ▶ Sistemi sökmek için montajın tersi sırasında hareket ediniz.

Germany

GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930-9294-0
Fax +49 (0) 7930-9294-10
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord-Ost
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-47 89 90-0
Fax +49 (0) 30-47 89 90-17
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-83082-0
Fax +49 (0) 201-83082-20
E-Mail: essen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
Adenauerallee 2
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63610-0
Fax +49 (0) 6171-63610-1
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Breitwiesenstraße 8
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-203-594
Fax +49 (0) 7152-203-438
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel.: +49 (0) 89-120 07 42-50
Fax.: +49 (0) 7152-203-77050

GEZE Service GmbH NL Süd-West
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-9233-34

GEZE Service GmbH NL Nord-Ost
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-470217-32

GEZE Service GmbH NL West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-8 30 82 16

GEZE Service GmbH NL Mitte
Feldbergstraße 59
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63 327-0

GEZE Service GmbH NL Süd
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 (0) 89-120 07 42-0

Austria

GEZE Austria GmbH
Wiener Bundesstrasse 85
A-5300 Hallwang
Tel. +43/6225/87180
Fax +43/6225/87180-299
E-Mail: austria.at@geze.com

GEZE GmbH

P.O.Box 1363
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Baltic States

GEZE GmbH Baltic States office
Dzelzavas iela 120 S
1021 Riga
Tel. +371 (0) 67 89 60 35
Fax +371 (0) 67 89 60 36
E-Mail: office-latvia@geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
Steenoven 36
5626 DK Eindhoven
Tel. +31-(0)40-26 290-80
Fax +31-(0)40-26 290-85
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
61 Pirinski Prohod, entrance „B“,
4th floor, office 5,
1680 Sofia
Tel. +359 (0) 24 70 43 73
Fax +359 (0) 24 70 62 62
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86(0)22-26973995-0
Fax +86(0)22-26972702
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Unit 25N, Cross Region Plaza
No. 899, Ling Ling Road,
XuHui District
200030 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 (0)21-523 40 960
Fax +86 (0)21-644 72 007
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17C3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86(0)20-38731842
Fax +86(0)20-38731834
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
Room 1001, Tower D
Sanlitun SOHO
No. 8, Gongti North Road,
Chaoyang District,
100027 Beijing, P.R.China
Tel. +86-(0)10-5935 9300
Fax +86-(0)10-5935 9322
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33-(0)1-606260-70
Fax +33-(0)1-606260-71
E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary

GEZE Hungary Kft.
Bartók Béla út 105-113.
Budapest
H-1115
Tel. +36 (1) 481 4670
Fax +36 (1) 481 4671
E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
Pol. Ind. El Pla
C/Comerc, 2-22, Nave 12
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelo-
na)
Tel. +34 9-02 19 40 36
Fax +34 9-02 19 40 35
E-Mail: info@geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
MF2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai - 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 (0) 44 30 61 69 00
Fax +91 (0) 44 30 61 69 01
E-Mail: office-india@geze.com

Italy

GEZE Italia S.r.l
Via Giotto, 4
20040 Cambiago (MI)
Tel. +39(0)29 50 695-11
Fax +39(0)29 50 695-33
E-Mail: italia.it@geze.com

Italy

GEZE Engineering Roma S.r.l
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +39(0)6-72 65 311
Fax +39(0)6-72 65 3136
E-Mail: roma@geze.biz

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
ul. Annopol 21
03-236 Warszawa
Tel. +48 (0)22 440 4 440
Fax +48 (0)22 440 4 400
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania

GEZE Romania S.R.L.
IRIDE Business Park
Str. Dimitrie Pompei nr. 9–9a
Building 10, level 2, sector 2
020335 Bucharest
Tel. +40 (0) 21 25 07 750
Fax +40 (0) 21 25 07 750
E-Mail: office-romania@geze.com

Russian

OOO GEZE RUS
Gamsonovskiy Per. 2
115191 Moskau
Tel. +7 (0) 495 933 06 59
Fax +7 (0) 495 933 06 74
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46(0)8-7323-400
Fax +46(0)8-7323-499
E-Mail: sverige.se@geze.com

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
Industriveien 34 B
2073 Dal
Tel. +47(0)639-57200
Fax +47(0)639-57173
E-Mail: norge.se@geze.com

Scandinavia – Finland

Branch office of GEZE Scandinavia AB
Herralantie 824
Postbox 20
15871 Hollola
Tel. +358(0)10-40 05 100
Fax +358(0)10-40 05 120
E-Mail: finland.se@geze.com

Scandinavia – Denmark

GEZE Denmark
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Märkærvej 13 J-K
2630 Taastrup
Tel. +45(0)46-32 33 24
Fax +45(0)46-32 33 26
E-Mail: danmark.se@geze.com

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
21 Bukit Batok Crescent
#23-75, Wcega Tower,
Singapore 658065
Tel. +65-6846 1338
Fax +65-6846 9353
E-Mail: gezesea@geze.com.sg

South Africa

GEZE Distributors (Pty) Ltd.
118 Richards Drive, Halfway House,
Ext 111, P.O. Box 7934, Midrand 1685,
South Africa
Tel. +27(0)113 158 286
Fax +27(0)113 158 261
E-Mail: info@gezesa.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
Bodenackerstrasse 79
4657 Dulliken
Tel. +41-(0)62-285 54 00
Fax +41-(0)62-285 54 01
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
San. ve Tic. Ltd. Şti.
Ataşehir Bulvarı, Ata 2/3
Plaza Kat: 9 D: 84 Ataşehir
Ataşehir / İstanbul
Tel. + 90 (0) 21 64 55 43 15
Fax + 90 (0) 21 64 55 82 15
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine

GEZE Ukraine TOV
ul. Viskoznaya, 17,
Building 93-B, Office 12
02094 Kiev
Tel./Fax +38 (0) 44 501 22 25
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971(0)4-88 33 112
Fax +971(0)4-88 33 240
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44(0)1543 44 30 00
Fax +44(0)1543 44 30 01
E-Mail: info.uk@geze.com



146596-01

